



Erasmus+



www.univ-ubs.fr

L'entreprise et son environnement. Bases juridiques et principes de gestion.

A) L'entreprise en France – données clés

B) Travailler seul.e comme traducteur -interprète?

C) Ou travailler avec d'autres personnes?

Données
clés

Travailler
seul.e

Travailler
en
entreprise

A) L'entreprise en France – données clés

- **3,82 millions d'entreprise en France**, fin 2015, selon l'INSEE
- **287 grandes entreprises en France**
= plus de 5 000 salariés (l'Insee), 30 % des effectifs du privé.
- **5800 ETI** (les secteurs marchands non agricoles).
3,3 millions de salariés (moyenne : 650 collaborateurs).

<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3152802?sommaire=3152833>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

- **3,82 millions d'entreprise en France**, fin 2015, selon l'INSEE
- **140.000 PME** (hors microentreprises).
3,8 millions de salariés. 54 % <20 employés.
- **3,67 millions de microentreprises**= moins de 10 salariés. 2,4 millions de salariés (micro-entrepreneurs, artisans, sociétés civiles immobilières, etc.) dont **1 075 000 micro - entrepreneurs**.
Transports (+ 24 % sur un an), la santé (+ 18 %) et le nettoyage (+ 12 %).

<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3152802?sommaire=3152833>

Données
clés

Travailler
seul.e

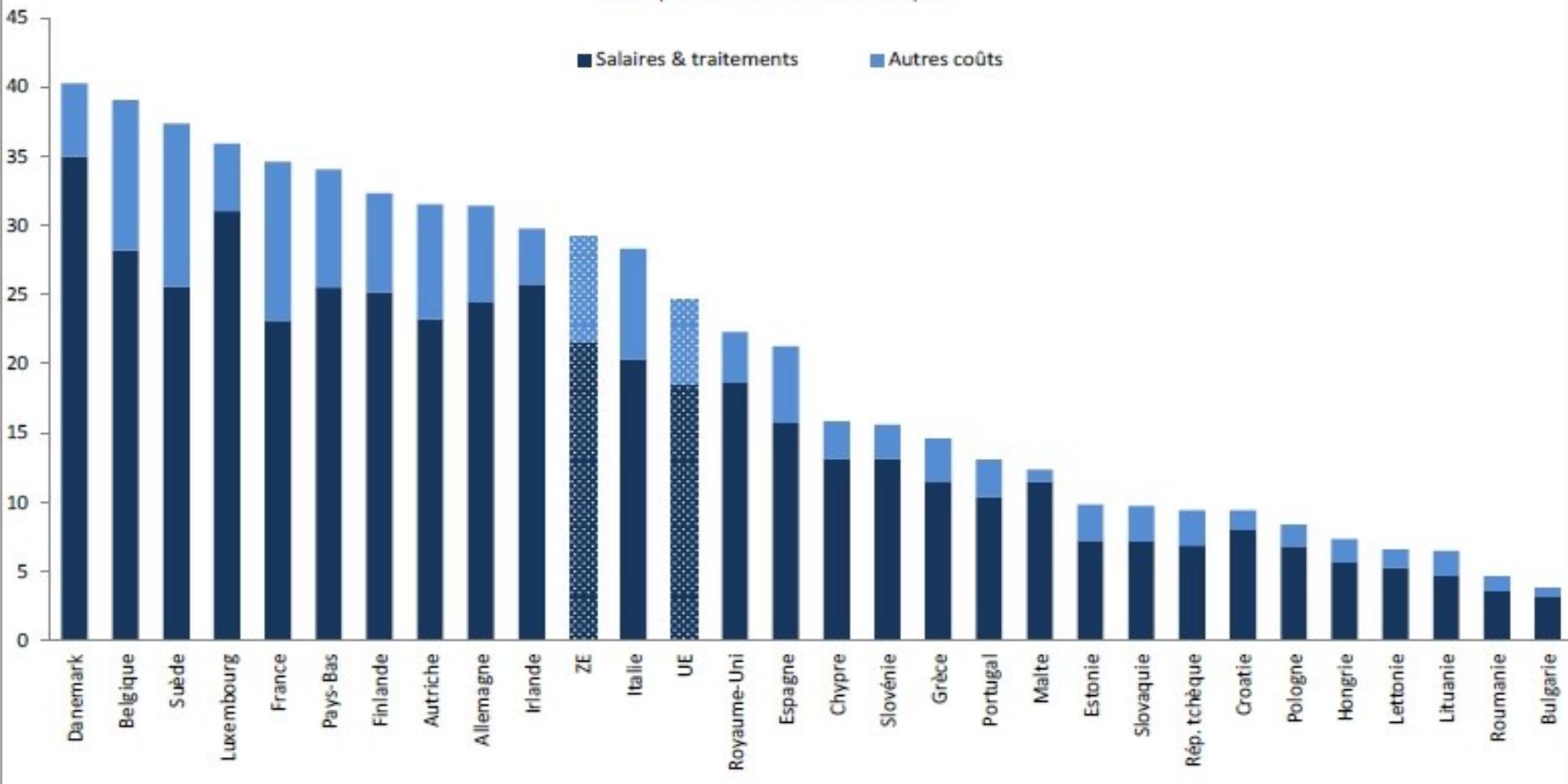
Travailler
en
entreprise

- **554.000 entreprises créées en 2016,**
= 6 % de plus qu'en 2015 et la plus forte hausse enregistrée depuis six ans

<http://www.lefigaro.fr/societes/2017/11/07/20005-20171107ARTFIG00287-les-eti-pepites-meconnues-en-france.php>

Coûts horaires de la main-d'œuvre dans l'ensemble de l'économie en €, 2014

Entreprises de 10 salariés et plus

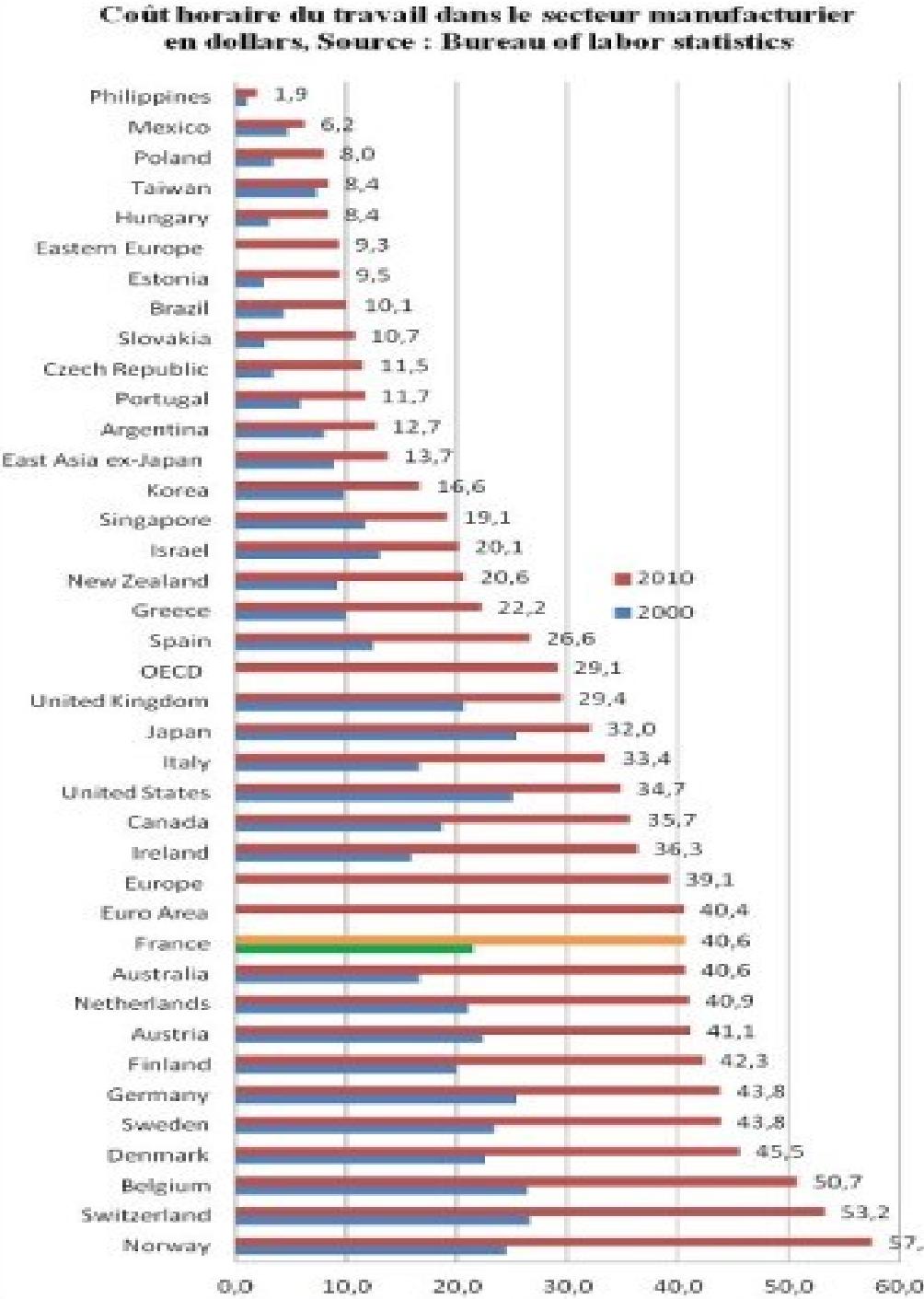


<http://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/7968169/3-06042017-AP-FR.pdf/7a3bae30-18aa-4be9-acf5-2c5785d18553>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise



Travailler seul.e comme traducteur - interprète?

.....ou plutôt dans une société ?

Les obligations d'une entreprise / d'un travailleur indépendant :

- choisir un statut juridique
- tenir compte des obligations comptables
- payer des **cotisations sociales** et des **impôts**
- respecter les droits des salariés

Données
clés

Travailler
seul.e

Travailler
en
entreprise

Travailler – mais sous quelle entité juridique ?

Une unité légale est une entité juridique de droit public ou privé. Cette **entité juridique** peut être :

- une **personne morale**, type société,
- une **personne physique**, qui, en tant qu'indépendant, peut exercer une activité économique.

Elle est obligatoirement déclarée aux administrations compétentes.

<http://www.lefigaro.fr/societes/2017/11/07/20005-20171107ARTFIG00287-les-eti-pepites-meconnues-en-france.php>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Exercer l'activité libérale de traducteur – interprète

La profession libérale = activité à caractère civil (pas commercial!).

En exerçant en profession libérale = pas d'inscription au registre du commerce et des sociétés.

Le **statut juridique** a des conséquences sur votre régime social.

<https://www.urssaf.fr/portail/home/independant/je-cree-mon-entreprise/quelle-activite/je-suis-profession-liberale/allez-vous-exercer-seule-ou-en-s.html>

Choix : Etre micro-entrepreneur ou créer une entreprise individuelle ?

- Le micro-entrepreneur est un entrepreneur individuel qui bénéficie d'un statut simplifié
- L'**entreprise individuelle - EI** = forme juridique qui concerne les personnes physiques désirant exercer une activité sans créer de société.

Point commun:

être responsable des dettes contractées dans le cadre de l'activité entrepreneuriale.

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

L'entreprise individuelle à responsabilité limitée (**EIRL**) permet de protéger votre patrimoine personnel, mais les démarches de création de l'entreprise sont plus longues.

<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/statut-entreprise-individuelle>

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur : quels choix et démarches faut-il effectuer ?

La déclaration d'activité de **micro-entrepreneur** = automatiquement le régime micro-social simplifié pour les cotisations et contributions sociales.

Fiscalité: le micro-entrepreneur règle son impôt **sur une base forfaitaire** et non au réel.

Il a le choix entre le régime de la micro-entreprise (régime de droit commun) et le prélèvement libératoire de l'impôt sur le revenu (l'impôt sur le revenu + cotisations sociales obligatoires en même temps).

<https://www.service-public.fr/professionnels-entreprises/vosdroits/F23267>

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur : quels choix et démarches faut-il effectuer ?

Pour séparer le patrimoine personnel et professionnel :

Le statut d'Entrepreneur Individuel à Responsabilité Limitée (EIRL)

Droit français : l'entrepreneur individuel (=micro-entrepreneur) est responsable avec ses biens !!

L'EIRL = créer une séparation entre biens personnels et professionnels.

- Vous listez les biens que vous utilisez pour votre activité professionnelle.
- Les biens hors liste ne peuvent plus être saisis en cas de dettes.

<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/entreprise-individuelle-responsabilite-limitee-EIRL>

Données
clés

Travailler
seul.e

Travailler
en
entreprise

Travailler en France comme traducteur-interprète

En tant que citoyen d'un pays de l'Espace économique européen, ou si vous êtes **Suisse**, vous êtes **libre de séjourner et de travailler en France** (activité professionnelle salariée ou non salariée).

Pas besoin d'un titre de séjour, ni d'un titre de travail.

Après plus de 5 ans en France, vous pouvez obtenir un droit de séjour permanent.

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F2651>

Les démarches à effectuer :

Création de l'entreprise individuelle **directement sur guichet-entreprises.fr** en quelques minutes seulement ! Il suffit de créer un compte personnel.

Le paiement se fait en ligne et l'inscription au Registre du Commerce et des Société et le dépôt d'acte au Greffe du Tribunal de Commerce dont vous dépendez est automatique.

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

- Déclaration de début d'activité en ligne ou sur guichet entreprises.
 - Dès l'immatriculation, l'INSSE envoie un certificat d'inscription au répertoire Sirene :
 - le numéro Siren, qui identifie l'entreprise ;
 - le numéro Siret (composé de 14 chiffres), qui identifie chaque établissement de la même entreprise ;
 - et le code APE, qui identifie la branche d'activité de l'entreprise ou du travailleur indépendant.
- Dès la réception de votre n° Siret, inscrivez-vous pour déclarer et payer en ligne.

<https://www.economie.gouv.fr/entreprises/devenir-micro-entrepreneur>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Les obligations comptables

Comptabilité simplifiée pour l'auto-entrepreneur (comptabilité des micro-entreprises) :

- un livre journal détaillant les recettes et conservation des factures

<https://www.l-expert-comptable.com/a/37856-auto-entrepreneur-et-entreprise-individuelle-quelles-differences.html>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Le plafond de chiffre d'affaires

Entreprise individuelle = aucune limite de CA.

Micro-entrepreneur = 70 000 € de CA HT pour les traductions.

Si dépassement: on ne peut plus bénéficier du régime micro-entreprise (on devient entreprise individuelle)

<https://www.l-expert-comptable.com/a/37856-auto-entrepreneur-et-entreprise-individuelle-quelles-differences.html>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Cotisations sociales à payer en 2018 – micro-entrepreneur

22,2 % pour les activités libérales (BNC)
(y compris 0,2% de CFP = cotisation pour la formation professionnelle)

<https://www.l-expert-comptable.com/a/37856-auto-entrepreneur-et-entreprise-individuelle-quelles-differences.html>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Déclaration du chiffre d'affaires (en ligne): Net-entreprise.fr

La télédéclaration obligatoire pour les micro-entrepreneurs, si CA > 8 275 € pour les prestations de services et activités libérales.

- En mars, juin, septembre et décembre.
- Le montant sera débité de votre compte le 1^{er} avril, 1^{er} octobre et 1^{er} janvier.

<https://www.l-expert-comptable.com/a/37856-auto-entrepreneur-et-entreprise-individuelle-quelles-differences.html>

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète : comment calculer ses bénéfices?

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Voici un exemple chiffré

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète : comment calculer ses bénéfices?

Exemple :

CA –janv. à mars : 3300€ = 22,2% de cotisation sociales = 732,6 € à payer le 1^{er} avril

CA –avr. à juin : 2900 € = 22,2% de cotisations sociales = 643,8 € à payer le 1^{er} avril

CA –juillet à sept. : 0€ = 22,2% de cotisations sociales
= 0€ à payer le 1^{er} avril

CA –oct. à déc. : 4200€ = 22,2% de cotisations sociales = 932,4€ à payer le 1^{er} avril

CA années: 10.400€ - cotisations: 2309€

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète : comment calculer ses bénéfices?

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Exemple :

Faire sa déclaration jusqu'au **dernier jour du dernier mois du trimestre**

sur **net.entreprise.fr**

Exemple: déclaration – 27 mars
votre compte sera débité le 1^{er} avril

- Sécurité sociale des entrepreneurs
- URSSAF

Guichet unique!!

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Exemple : temps de travail + revenu

Vitesse: 300 mots/heure (relecture comprise)

Traduction de 3000 mots = 10h/travail

CA: $3000 \times 0,1 \text{ €} = 300\text{€}$

Pour un CA de **10.400 €** = 104.000 mots : 300 = 347heures de travail = 5h/j = 77 jours/an

Peut-on en vivre ? Pas vraiment...

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Au démarrage de l'activité:

- Besoin d'une réserve d'argent
- Possibilité d'être salarié ET traducteur/interprète à son compte

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Quand on est bilingue, on peut aussi travailler

- Dans une entreprise commerciale,
- Dans un service de jumelage à la mairie,
- Travailler dans une association,
-

Soyez curieuse/curieux et saisissez les opportunités !!

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète : comment calculer ses bénéfices?

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Impôts (sur le revenu) - 2018

La tranche (revenu imposable divisé par le nombre de parts) de **0 à 9 807 €** = pas d'impôts.

La tranche de **9 807 € à 27 086 €** = **14%** d'impôts

La tranche de **27 086 € à 72 617 €** = **30%** d'impôts
(+ 41% et 45%)

CA année : **10.400€** - abattement de 34 % du CA

$10.400€ - 3536€ = 6764 €$ pour calculer les impôts

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Payer les impôts - micro-entrepreneur

L'abattement forfaitaire est appliqué au chiffre d'affaires déclaré et correspond au bénéfice imposable du micro-entrepreneur. Pour un traducteur « micro-entrepreneur » :

34 % du CA pour les BNC (bénéfices-non commerciaux)

<https://www.l-expert-comptable.com/a/37856-auto-entrepreneur-et-entreprise-individuelle-quelles-differences.html>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Le régime du micro-entrepreneur

- régime micro-social.
- un régime simplifié de déclaration et de versement des cotisations et contributions sociales.

Principe « pas de chiffre d'affaires, pas de cotisations ».
un prélèvement proportionnel au chiffre d'affaires

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète

Montants minimaux de chiffre d'affaires à réaliser en 2015 et en 2016 pour valider des trimestres d'assurance vieillesse
(en euros)

| Type d'activité | CA pour 1 trimestre | | CA pour 2 trimestres | | CA pour 3 trimestres | | CA pour 4 trimestres | |
|---|---------------------|--------------|----------------------|---------------|----------------------|---------------|----------------------|---------------|
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 |
| Activité commerciale, y compris hébergement et restauration | 4 971 | 5 002 | 9 941 | 10 003 | 14 912 | 15 005 | 19 883 | 20 007 |
| Prestation de services commerciale ou artisanale BIC | 2 883 | 2 901 | 5 766 | 5 802 | 8 649 | 8 703 | 11 532 | 11 604 |
| Activité libérale (BNC) | 2 185 | 2 198 | 4 368 | 4 395 | 6 552 | 6 593 | 8 736 | 8 791 |

Effectuer **une prestation de traducteur**

Faire un devis claire :

- Utiliser l'en-tête réglementaire (infos obligatoires à indiquer selon votre statut),
- Soyez précis par rapport à la nature des fichiers (.doc, .pdf etc) et de la prestation,
- Indiquez le délai de livraison (= à partir de la signature du devis), le prix H.T, (valable jusque quand?)
- Indiquez les modalités de la livraison
- Indiquez la limite de votre prestation (données juridiques)

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Effectuer **une prestation d'interprète**

Faire un devis claire :

- Utiliser l'en-tête réglementaire (infos obligatoires à indiquer selon votre statut),
- Frais de déplacement à indiquer,
- **Ne pas oublier** : proposer un compte-rendu, si besoin,
- Tranche de demi-journée/journée (ou par heure),
- **Ne pas oublier** : indiquer le tarif pour l'heure supplémentaire.

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Effectuer **une prestation de traducteur ou d'interprète**

Faites signer le devis

AVANT de commencer le travail

- Attention **au temps de préparation** (lecture etc.)!

Un traducteur a-t-il aussi **le rôle d'un conseiller**?
Et l'interprète?

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Adhérer à la société française de la traduction
<https://www.sft.fr>

Conditions d'adhésion

Être traducteur en activité

Souscrire au [Code de déontologie](#)

Exercer à titre professionnel

Exercer légalement

Des justificatifs vous seront réclamés pour prouver ces conditions.

<https://www.sft.fr/adherer-a-la-sft.html#.WoAJHxG3b0>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Adhérer à la société française de la traduction
<https://www.sft.fr>

Cotisation annuelle :

- Membre titulaire ou correspondant : 210 €
- Membre à titre probatoire : 105 €
- Membre associé : 52,50 €
- Droits d'admission : 40 € (nouveaux adhérents)

<https://www.sft.fr/adherer-a-la-sft.html#.WoAJIHxG3b0>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète

De quoi a-t-on besoin ?



<http://www.mobilier.fr/comment-choisir/bureau>



Erasmus+

Université Bretagne Sud - 2018 - Christian Quotschalla



Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise



Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

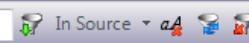


Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète

SDL Trados Studio - Project 1

File Edit View Translation Format Project Tools Help

Open Document... New Project... Open Package... Open Server Project... 

Display: All segments Containing: In Source 

Editor Thyristortarten.docx.sdlxliff

Project 1_DE-UK_Memory_2012_02, Project 1_DE-UK-Memory, 120309-Delta_120309-Delta - Translation Results

Technische-Daten: Asymmetrischer Thyristor, Ausschaltthyristor und sonstige Thyristortarten.

No matches found.

Term Recognition

asymmetrischer Thyristor
asymmetrical thyristor
Ausschaltthyristor
turn-off thyristor
Thyristor
thyristor

Project 1_DE-UK_Memory_2012_02, Project 1_DE... DE-UK_Memory_2012_02, Project 1_DE-UK_Mem... Comments Messages

Thyristortarten.docx.sdlxliff [Translation]*

| Source | Target | TC+ |
|--|--|-----|
| 1 Technische-Daten | Technical-data | P |
| 2 Technische-Daten: Asymmetrischer Thyristor, Ausschaltthyristor und sonstige Thyristortarten. | Technical-data:  asymmetrical thyristor | P |
| 3 Modell | Model | TC+ |
| 4 Produkt-Bezeichnung | | TC+ |
| 5 Umgebungstemperatur-während-Betrieb | | TC+ |
| 6 Umgebungstemperatur-während-Lagerung | | TC+ |
| 7 3TH6330-1FR06 | | TC+ |
| 8 Asymmetrischer Thyristor | | TC+ |
| 9 -25...+60 °C | | TC+ |
| 10 -55...+80 °C | | TC+ |
| 11 3TH6330-1FR13 | | TC+ |
| 12 Ausschaltthyristor | | TC+ |

Preview

View: Real-time Preview

Source Side-by-side Target

Click here to generate initial preview

INS 83.82% 11.76% 4.41% Chars: 17 

Travailler seul.e comme traductrice/traducteur - interprète

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise



Translators - Translator Resources

PROZ

The translation workplace

Looking for translators or interpreters

13 Sep 2:20 GMT

[Home](#) [KudoZ](#) [Glossaries](#)

Welcome new members!

- ana cauthen
- AliciaNGS
- Silviu Mihai
- Douglas A. G. 

ProZ.com - Directory of translation services by language translators and agencies.

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise



Image: <https://www.stressmanagementsolutions.us/clients/>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

14 plateformes où vous pourrez trouver de nouvelles offres de missions :

www.codeur.com

www.traducteurs.com

www.gettranslationjobs.com

www.upwork.com

www.hopwork.fr

www.twago.fr

www.freelancer.com

www.404works.com

www.theopenmic.co

www.tm-town.com

www.smartcat.ai/

www.2polyglot.com/fr

et bien sûr:

www.proz.com

www.translatorscafe.com

<http://www.formation-de-traducteurs.net/traducteur-14-sites-pour-trouver-de-nouveaux-clients/>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Une assurance de responsabilité civile
professionnelle (RPC)
= pas obligatoire, mais **recommandée**

Une **agence de traduction** peut exiger d'un
traducteur- interprète freelance une RPC

<https://www.addvalue-assurance.fr/metier-49.pdf>

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Vous n'aimez pas traduire seul.e?

- Créez votre société avec des associées,
- Joignez une entreprise pour devenir salarié.e,
- Fonctionnez en portage salarial.

Un statut – le portage salarial

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

- **Le portage salarial.** La société reconvertit vos honoraires en salaire et s'occupe des démarches administratives. Elle impute votre chiffre d'affaires d'environ 10% pour son fonctionnement et règle les cotisations aux organismes. Comptez sur une rémunération nette d'environ 50% de votre CA.

<https://www.service-public.fr/professionnels-entreprises/vosdroits/F31620>

| | Régime micro - entreprise | Régime réel d'imposition |
|---|--|--|
| Obligations comptables | Tenue d'un livre des recettes et, pour les activités de négoce, d'un registre des achats | Tenue d'une comptabilité et des livres comptables, établissement des comptes annuels |
| Obligations déclaratives au niveau des résultats de l'entreprise | Déclaration mensuelle ou trimestrielle des recettes | Dépôt d'une déclaration des résultats et d'une liasse fiscale |
| Obligations déclaratives au niveau des revenus du dirigeant | Déclaration du montant global des recettes encaissées sur la déclaration personnelle des revenus | Déclaration du montant du bénéfice imposable (à l'IR), ou des rémunérations et des dividendes perçus (à l'IS), sur la déclaration personnelle des revenus |
| Calcul des bénéfices | Calcul forfaitaire sur les recettes encaissées | Calcul d'après le montant des dépenses réellement engagées |
| Régime social de l'entrepreneur | Travailleur indépendant | Travailleur indépendant ou régime général (<u>si création d'une SASU</u>) |
| Calcul des cotisations sociales | Calcul forfaitaire sur les recettes encaissées | Calcul sur la base des bénéfices réellement réalisés (à l'IR), ou sur les rémunérations versées ainsi qu'une partie des dividendes pour les travailleurs indépendants (à l'IS) |

| | Entreprise individuelle | EURL | SARL | SAS | SA |
|--------------------------------------|---|--|--|---|--|
| Nombre d'associés | Aucun | Un associé unique | Deux associés minimum 100 maximum | Un ou plusieurs associés | 2 au minimum 7 au minimum pour les sociétés cotées |
| Capital social | Sans objet (pas de notion de capital) | Montant libre 20% des fonds à verser à la création, le reste dans les cinq années suivantes | Montant libre 20% des fonds à verser à la création, le reste dans les cinq années suivantes | Librement fixé | 37 000 euros minimum |
| Direction | L'entrepreneur | Le gérant (personne physique), qui peut être soit l'associé unique, soit un tiers | Le ou les gérants (personnes physiques), associés ou tiers désignés par les associés | Les associés. Seule obligation: nommer un président, personne physique ou morale, associé ou non | Le conseil d'administration, de 3 à 18 membres |
| Prises de décisions | L'entrepreneur | Le gérant. Ses pouvoirs sont limités s'il n'est pas l'associé unique | Le gérant pour la gestion courante. L'assemblée générale pour certaines décisions importantes | Le ou les associés | Le directeur assure la gestion quotidienne. L'assemblée générale approuve les comptes et les décisions |
| Responsabilité du dirigeant | Responsable des dettes sur ses biens personnels (sauf sa résidence principale) sauf si: - déclaration d'insaisissabilité devant notaire pour protéger ses bâts fonciers - choix du régime de l'EIRL | Limitée aux apports, sauf responsabilité civile et pénale en cas de faute de gestion | Limitée aux apports, sauf responsabilité civile et pénale en cas de faute de gestion | Limitée aux apports pour les associés et les actionnaires | Limitée aux apports, sauf en cas de faute de gestion |
| Régime fiscal de l'entreprise | Impôt sur le revenu (IR). Sauf si choix du régime de l'EIRL qui permet sous certaines conditions d'opter pour l'impôt sur les sociétés | Impôt sur le revenu dans la catégorie des BIC (bénéfices industriels et commerciaux) ou des BNC (bénéfices non commerciaux). Option possible pour l'IS | Impôt sur les sociétés. Option pour l'IR, sous certaines conditions, pour les SARL de moins de cinq ans | Impôt sur les sociétés. Option pour l'IR pour les SAS de moins de cinq ans, sous certaines conditions | Impôt sur les sociétés. Option pour l'IR pour les SA de moins de cinq ans, sous certaines conditions |
| Rémunération du dirigeant | Pas déductible des bénéfices, sauf si choix de l'option pour l'IS dans le cas de l'EIRL | Pas déductible des bénéfices, sauf si choix de l'option pour l'IS ou si le gérant est un tiers | Déductible des bénéfices | Déductible des bénéfices | Déductible des bénéfices |
| Régime social du dirigeant | Régime des non-salariés | Si le gérant est l'associé unique: régime des travailleurs non-salariés. Si le gérant est un tiers: assimilé salarié | Régime des non salariés s'il est gérant majoritaire. Régime des salariés s'il est gérant minoritaire ou égalitaire | Le président est assimilé salarié | Le président et le directeur général sont assimilés salariés mais exclus du régime d'assurance chômage |
| NOTRE AVIS | Séduisante par sa simplicité mais attention à bien protéger ses biens personnels | Permet de créer en solo tout en bénéficiant des avantages de la forme sociétale | Statut passe-partout adapté à de nombreux projets. Impose une certaine rigueur de fonctionnement | Offre une grande souplesse. Forme juridique appréciée des investisseurs | Réservée aux entreprises à très fort potentiel qui visent la Bourse ou l'international |

Traducteur - Relecteur H/F

Poste Notre client est un important acteur du luxe (Paris)

Données clés

Travailler seul.e

Travailler en entreprise

Vos principales tâches seront d'effectuer de la traduction en anglais de documents à l'écrit ainsi que d'effectuer la relecture de ceux-ci

Profil recherché

- Idéalement issu d'une formation dans le domaine de la traduction, vous justifiez d'une expérience similaire d'au moins 3 mois.
 - Vous êtes parfaitement bilingue en français et en anglais.
 - Vous êtes rigoureux, minutieux et avez un grand sens du détail.
-
- **Informations complémentaires**

Salaire : De 21000 à 23010 Euros par an.

<https://www.parisjob.com/emplois/traducteur-relecteur-h-f-1957535.html>

Chargé d'Assistance Bilingue Tchèque H/F

Il s'agit d'un poste à pourvoir au plus tôt dans le cadre d'un CDI.

- Assurer la gestion administrative de sinistres garantie pour le compte de nos clients (constructeurs, groupements automobiles, sociétés financières).
- Réception des appels entrants.
- Préparation des dossiers d'assignation.
- Suivi des réparations.
- Ouverture des déclarations.

Horaires de travail : 35 heures/semaine.

Amplitude : de 8h à 18 heures, du lundi au samedi.

Langue maternelle Tchèque exigée.

Vous êtes à l'aise avec l'outil téléphonique et possédez une bonne élocution.

Vous êtes reconnu pour votre sens de la relation client et du service. L'esprit d'équipe, le dynamisme, l'adaptation et l'organisation sont des atouts majeurs pour ce poste.

<https://www.rhonealpesjob.com/emplois/charge-d-assistance-bilingue-tcheque-h-f-1955624.html>

Données clés

Travailler
seul.e

Travailler en
entreprise

Guide Interprète Trilingue H/F

Guide Interprète Trilingue H/F Français Anglais Allemand Ou Portugais vous :

- Valorisez l'image de la marque grâce à une présentation des différents lieux de la Maison de Champagne (caves, vignoble, cuverie production).
- Transmettez un discours riche et accessible par toutes les visiteurs.
- Participez avec l'ensemble de l'équipe à la mise en valeur de l'outil visite.
- Assurez une polyvalence à l'accueil (billetterie) et à la boutique.
- Participez à la dégustation et commentez les vins.
- Participez à l'animation des ventes.

Accompagnement des visiteurs :

- o Assitez aux dégustations et aux repas avec les invités
- o Veillez à la bonne coordination entre les différentes activités des invités
- o Recueillez les informations nécessaires au bon accueil des invités
- o Contribuez à améliorer la base de données visiteurs

<https://www.parisjob.com/emplois/traducteur-relecteur-h-f-1957535.html>

Merci pour votre attention
& bonnes chances pour votre carrière de
traductrice/traducteur- interprète